

De heer MORET Erwin (Dendermonde, 09/02/1970)

Deskundige

ranginneming : 15/11/2009

Mevr. PODEVYN Gerthy (Lokeren, 15/03/1963)

Medewerker

ranginneming : 15/11/2012

Mevr. SMEKENS Martine (Aalst, 05/03/1961)

medewerker

ranginneming : 15/11/2010

Mevr. VANDERSTRAETEN Suzy (Dendermonde, 22/12/1961)

Medewerker

ranginneming : 15/11/2011

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

M. MORET Erwin (Termonde, 09/02/1970)

Spécialiste

prise de rang : 15/11/2009

Mme PODEVYN Gerthy (Lokeren, 15/03/1963)

Collaborateur

prise de rang : 15/11/2012

Mme SMEKENS Martine (Alost, 05/03/1961)

Collaborateur

prise de rang : 15/11/2010

Mme VANDERSTRAETEN Suzy (Termonde, 22/12/1961)

Collaborateur

prise de rang : 15/11/2011

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C - 2016/02030]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 8 juni 2016, wordt de heer KINET, Philippe, bevorderd door overgang naar het hogere niveau in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 1 januari 2016.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

[C - 2016/02030]

Promotion

Par arrêté royal du 8 juin 2016, M. KINET, Philippe, est promu par accession au niveau supérieur dans la classe A1 au Service public fédéral Personnel et Organisation dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} janvier 2016.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C - 2016/03215]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 13 juni 2016, wordt Mevr. Vanhoren, Hélène, bevorderd door overgang naar het hogere niveau in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 1 april 2016.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C - 2016/03215]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 13 juin 2016, Mme Vanhoren, Hélène, est promue par accession au niveau supérieur dans la classe A1 au Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} avril 2016.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00409]

8 JUNI 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen tot vrijstelling van de beursstudenten en -onderzoekers van de retributie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2016, op pag. 36534 moet het Advies van de RVS worden bijgevoegd :

« Raad van State, afdeling Wetgeving, advies 59.173/4 van 18 april 2016, over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen' »

Op 24 maart 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, toegevoegd aan de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00409]

8 JUIN 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dispensant les étudiants et les chercheurs boursiers de la redevance. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 16 juin 2016, page 36534, l'avis du Conseil d'Etat doit être joint :

« Conseil d'Etat, section de législation, avis 59.173/4 du 18 avril 2016 sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers' »

Le 24 mars 2016, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, adjoint au Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du

besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 18 april 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT en Marianne DONY, assessoren, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 18 april 2016.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

OPSCHRIFT

In de Franse versie van het opschrift moeten de woorden "8 octobre 1980" worden vervangen door de woorden "8 octobre 1981".¹

AANHEF

In het eerste lid dienen de woorden " , ingevoegd bij de programmawet van 19 december 2014" te worden toegevoegd.

DISPOSITIEF

Artikel 2

1. In artikel 1/1/1, § 1, 2°, moeten punt b en punt c worden samengevoegd, aangezien het om hetzelfde bedrag gaat.

2. De afdeling Wetgeving van de Raad van State vraagt zich af op grond van welke reden, die aanvaardbaar is ten aanzien van de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie, de exceptie van kosteloosheid voor de houders van een beurs waarin het ontworpen artikel 1/1/1, § 2, 4° voorziet, niet eveneens geldt voor het in artikel 1/1, § 2, 8°, van de wet vermelde geval, welk artikel betrekking heeft op de aanvragen voor machtiging en toelating tot het verblijf ingediend op basis van artikel 61/7 van de wet. Artikel 61/7, § 1, van de wet heeft immers inzonderheid betrekking op de situatie van "een vreemdeling die houder is van een geldige EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetene, afgegeven door een andere lidstaat van de Europese Unie op grond van de richtlijn 2003/109/EG van de Raad van de Europese Unie van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetene onderdanen van derde landen, [die] een aanvraag voor een machtiging tot een verblijf van meer dan drie maanden indient" om "een studie of een beroepsopleiding [te] volgen in België".

De bepaling moet worden herzien en, zo nodig, worden aangevuld.

Artikel 4

In bijlage 42 wordt geen rekening gehouden met de wijziging die is aangebracht in artikel 3 van het ontwerp met betrekking tot het bewijs van de betaling. De bijlage dient te worden herzien.

Artikel 5

De gemachtigde van de staatssecretaris is het er mee eens dat artikel 5 van het ontwerp, waarbij een bijlage 46 wordt ingevoegd in het gewijzigde besluit, wordt weggelaten.

SLOTOPMERKING

In de Franse tekst van het ontwerp moet voor het meervoud "euros" worden gebruikt.²

De griffier,
Colette GIGOT

De voorzitter,
Pierre LIÉNARDY

Nota's

¹ Zie in dezelfde zin advies 59.096/4, op 6 april 2016 gegeven over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen'.

² Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 6.4. »

8 octobre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 18 avril 2016. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Martine BAGUET et Bernard BLERO, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Marianne DONY, assesseurs, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 18 avril 2016.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

INTITULÉ

Dans la version française de l'intitulé, les mots « 8 octobre 1980 » doivent être remplacés par les mots « 8 octobre 1981 » 1.

PRÉAMBULE

A l'alinéa 1^{er}, il convient d'ajouter les mots « , inséré par la loi-programme du 19 décembre 2014 ».

DISPOSITIF

Article 2

1. A l'article 1^{er}/1/1, § 1^{er}, 2°, le b et le c seront fusionnés puisque le montant est le même.

2. La section de législation du Conseil d'État se demande pour quelle raison admissible au regard des principes d'égalité et de non-discrimination, l'exception de gratuité pour les bourses, prévue par l'article 1^{er}/1/1, § 2, 4°, en projet, n'est pas étendue à l'hypothèse mentionnée à l'article 1^{er}/1, § 2, 8°, de la loi, lequel concerne les demandes d'autorisation et d'admission au séjour introduites sur la base de l'article 61/7 de la loi. En effet, l'article 61/7, § 1^{er}, de la loi vise notamment la situation de « l'étranger porteur d'un permis de séjour de résident de longue durée – UE valable, délivré par un autre État membre de l'Union européenne sur la base de la directive 2003/109/CE du Conseil de l'Union européenne du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée, [qui] introduit une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois » en vue de « poursuivre des études ou une formation professionnelle en Belgique ».

La disposition sera réexaminée et le cas échéant complétée.

Article 4

L'annexe 42 ne tient pas compte de la modification apportée à l'article 3 du projet en ce qui concerne la preuve du paiement. Elle sera revue.

Article 5

De l'accord de la déléguée du Secrétaire d'État, l'article 5 du projet, qui insère une annexe 46 dans l'arrêté modifié, est omis.

OBSERVATION FINALE

Dans l'ensemble du projet, le mot « euro » s'accorde en français 2.

Le greffier,
Colette GIGOT

Le président,
Pierre LIÉNARDY

Notes

¹ Voir dans le même sens l'avis 59.096/4 donné le 6 avril 2016 sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers'.

² Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 6.4. »